



Stadt Chur



Deutsch für die Schule

Tedesco per la scuola

Imparare il tedesco nell'anno prima dell'asilo

Informazioni per i genitori

All'entrata nell'asilo all'età di cinque anni un bambino dovrebbe essere in grado di esprimersi in tedesco. Se un bambino parla poco tedesco o non lo parla ancora frequenta il programma per il sostegno linguistico tempestivo "Deutsch für die Schule".

Perché imparare il tedesco prima dell'asilo?

I bambini che all'inizio dell'asilo non parlano tedesco o solo poco iniziano la loro carriera scolastica con premesse peggiori di quelle dei loro compagni e delle loro compagne di lingua tedesca. Prima di padroneggiare la lingua locale tedesca passano vari anni. Per questo è importante che possano imparare il tedesco già prima dell'asilo.

Nella Legge sulla scuola di Coira (711, art. 39) si è pertanto creata la base per poter sostenere bambini in età prescolastica con conoscenze scarse o mancanti del tedesco con il programma "Deutsch für die Schule". La partecipazione dei genitori e dei loro bambini può essere dichiarata d'obbligo.

Come imparano il tedesco i piccoli bambini?

Piccoli bambini imparano quando si sentono a loro agio. Imparano lingue in un ambiente stimolante, tramite il contatto con una persona di riferimento in situazioni quotidiane e giocando con altri bambini. Le nostre persone specializzate nei gruppi di socializzazione, negli asili nido, nelle famiglie diurne e scuola materna hanno una formazione specifica per sostenere lo sviluppo linguistico in modo mirato e giocoso. Nel loro gruppo i bambini oltre a imparare il tedesco fanno esperienze importanti, sviluppano la loro personalità e diventano più autonomi. I bambini ricevono una promozione integrale.



Come è possibile accertare che mio figlio parla sufficientemente il tedesco?

Circa 1.5 anni prima dell'entrata all'asilo la Città di Coira invia un questionario ai genitori che permette loro di valutare con precisione le conoscenze di tedesco del loro figlio anche se essi stessi non parlano tedesco. Il questionario è stato elaborato dall'Università di Basilea ed esiste in più lingue.

I genitori devono compilare veritieramente il questionario e ritornarlo. Il risultato verrà comunicato ai genitori per iscritto. Se c'è bisogno di un sostegno, i genitori riceveranno un formulario d'iscrizione per partecipare al programma "Deutsch für die Schule". Se i genitori rifiutano l'iscrizione possono inoltrare alla città una presa di posizione scritta. La non partecipazione secondo codice penale art. 292 può avere per conseguenze una multa.

Un'iscrizione - e ora?

Unitamente al formulario per l'iscrizione ai genitori è trasmessa una lista con i gruppi di socializzazione, gli asili nido, le famiglie diurne e le scuole materne. I genitori scelgono un'istituzione con la quale prendono contatto, vanno a "fare una prova" e prenotano un posto. Su richiesta i responsabili del programma assistono i genitori nella ricerca di un posto.

Con quale frequenza mio figlio deve partecipare?

Nell'anno prima dell'asilo i bambini sono obbligati di partecipare al corso di tedesco per due mezze giornate o una giornata intera per settimana (minimo 6 ore). La frequenza regolare è obbligatoria. I gruppi di socializzazione sono disponibili durante il periodo scolastico della Città di Coira. Negli asili nido il programma di regola inizia il 1° agosto e termina il 30 giugno.

Quanto pagano i genitori?

La Città di Coira partecipa ai costi di cura sotto forma di una riduzione delle tariffe. Queste sono scaglionate secondo reddito e sostanza imponibili e vanno dal 20 % all'80 % delle relative tariffe.

Ore o giornate supplementari sono a carico dei genitori.

Come partecipano i genitori?

I genitori di bambini che partecipano al programma "Deutsch für die Schule" assistono a otto eventi informativi per i genitori sparsi sull'anno della durata del programma. In questi incontri i genitori sono informati sullo sviluppo linguistico del loro figlio, l'inizio all'asilo, il sistema scolastico svizzero, le offerte di tempo libero a Coira e su altri temi d'interesse. Vi possono partecipare anche genitori che lavorano e genitori senza conoscenze di tedesco. L'offerta formativa per i genitori è gratuita.

Contatto

Programm "Deutsch für die Schule"
Klostergasse 11, Postfach 810, 7001 Chur

☎ 081 254 46 24

✉ dfs@chur.ch



Ulteriori informazioni: